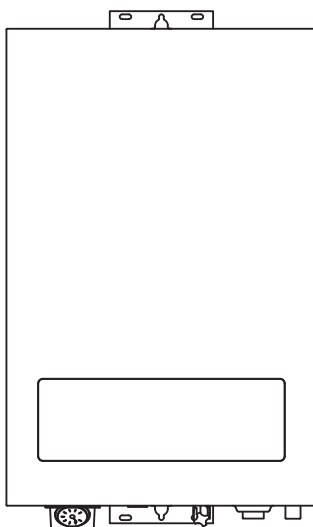


КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



Для моделей:
DSFB50BW
DSFB80BW
DSFB100BW
DSFB120BW

Цей малюнок наводиться лише для довідкових цілей.
Зовнішній вигляд фактичного виробу може дещо відрізнятися.



Щиро дякуємо за вибір нашого електричного котла. Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням виробу; ознайомтеся з методами встановлення та використання для забезпечення ефективної експлуатації електричного котла. Зберігайте інструкцію з експлуатації для подальшого використання. Якщо після її вивчення у Вас виникли запитання щодо експлуатації, зв'яжіться з нашими фахівцями або сервісним центром. Ми допоможемо Вам вчасно вирішити проблеми. Просимо зберігати інструкцію в надійному місці.

ЗМІСТ

1. Застереження	(4)
2. Інформація про виріб	(5)
3. Інструкція з експлуатації	(8)
4. Очищення та технічне обслуговування	(10)
5. Інструкція з монтажу	(11)
6. Інструкція з експлуатації	(16)
7. Гарантійний талон	(23)

1. ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



ПРИМІТКА

Щоб забезпечити безпеку та уникнути травм і втрати майна треба дотримуватися наступних правил безпеки, недотримання правил може призвести до нещасних випадків.

Виріб слід розташовувати на відстані від легкозаймистих матеріалів.	Уникайте використання поблизу виробу легкозаймистих матеріалів.	Уникайте перебування виробу у вологих приміщеннях або місцях.	Забороняється експлуатація виробу дітьми.

- Забороняється використовувати виріб для будь-яких інших цілей, крім тієї, для якої він призначений.
- Забороняється тягнути, перекручувати та відрізати шнур живлення.
- Якщо виріб виходить з ладу, негайно вимкніть живлення та повідомте нас або нашого уповноваженого фахівця з технічного обслуговування. Ми не несемо відповідальності за нещасний випадок, спричинений несанкціонованим розбиранням виробу.
- Забороняється розміщувати горючі речовини в приміщенні, де встановлений виріб.
- Забороняється класти на виріб пластмасові речі, газети, одяг та інші горючі предмети.
- Для забезпечення безпеки рекомендуємо не купувати змінені вироби.
- Забороняється використовувати агресивні миючі засоби для чищення виробу, щоб уникнути його корозії.
- Забороняється встановлювати виріб у ванній кімнаті, на вулиці та в будь-якому іншому місці, де він може бути залитий. Виріб не можна встановлювати поблизу електромагнітної печі, мікрохвильової печі та інших джерел електромагнітного випромінювання.
- У разі замерзання труб забороняється запускати виріб, доки не переконаєтеся, що всі труби вже звільнені від перешкод.
- Дітям заборонено користуватися виробом.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Потребується залучення кваліфікованого персоналу.



- Користувачі повинні дотримуватися попереджень, наведених у технічних характеристиках.
- Цей підвісний котел повинні встановлювати кваліфіковані фахівці нашої компанії або персонал, уповноважений нашою компанією; повинен бути призначений спеціальний персонал для регулярного огляду та обслуговування підвісного котла. Неправильне встановлення підвісного котла може завдати шкоди людям, тваринам і пошкодити предмети.
- Якщо є ймовірність замерзання, підвісний котел має бути під напругою, щоб працювала функція запобігання замерзанню підвісного котла.
- Тиск води в підвісному котлі не повинен бути нижче 0,05 МПа; якщо тиск інший, слід доливати

воду в підвісний котел відповідно до способу поповнення води.

- Якщо підвісний котел не буде використовуватися протягом тривалого часу, слід відключити подачу електроенергії та злити воду з підвісного котла та трубопроводів.
- Монтажники та користувачі повинні уважно прочитати інструкції перед встановленням та використанням настінного котла. Підвісний котел слід встановлювати у суворій відповідності з інструкціями та відповідними нормативними документами.
- Тільки агентам або фахівцям, уповноваженим нашою компанією, дозволяється ремонтувати та замінювати деталі та компоненти виробу або весь виріб. Для забезпечення безпеки виробу необхідно використовувати оригінальні аксесуари.
- В приміщенні, в якому встановлюється підвісний котел, повинен бути передбачений надійний та ефективний контур заземлення, та котел має бути зовні підключеним за допомогою відповідного вимикача захисту від витоку.

Площа поперечного перерізу проводу, що підключається до виробу, повинна відповідати вимогам, наведеним у таблиці параметрів виробу, а потужність службового проводу повинна бути більшою за потужність відповідного виробу.

- У разі пошкодження електричного кабелю для уникання небезпеки обслуговування настінного котла має виконувати кваліфікований персонал нашої компанії або персонал, уповноважений нашою компанією. Цей виріб має встановлювати, демонтуватися та обслуговуватися організацією, призначеною нашою компанією. Якщо користувачі самостійно встановлюють, знімають, обслуговують або ремонтують виріб, це може призвести до пошкодження виробу або навіть спричинити серйозні небезпеки для людей та майна. Коли виріб встановлюється, знімається, обслуговується або перемонтується організацією, яка не призначена нашою компанією, наша компанія не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені цим виробом.
- Обов'язково використовуйте аксесуари, надані виробником. Виробник не несе відповідальності за проблеми, що виникають через якість та дефекти аксесуарів, які надані не виробником. Якщо користувачі самостійно встановлюють обладнання для наддуву на вході води, їм слід вибирати продукт, який виготовлений офіційним виробником і пройшов сертифікацію.



Попередження про моменти, які можуть призвести до незначних травм або пошкодження майна.

- Перед встановленням, перевірте дотримання вимог, зазначених на таблиці; однофазні та трифазні лінії електроживлення повинні бути правильно підключені. Має бути однозначна відповідність проводу під напругою, нульового проводу, проводу заземлення виробу.
- Перед встановленням перевірте, чи відповідає лінія електроживлення вимогам машини. Технічні характеристики проводів повинні відповідати технічним параметрам і вимогам до монтажу цього продукту.
- При першому використанні нещодавно встановленої труби очистіть її від забруднень, перш ніж під'єднати її до виробу.

2. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРІБ



ПРИМІТКА

Сильфони або шланги для подачі води та компоненти дистанційного керування є унікальними для деяких моделей, їхнє фактичне розміщення у упаковці продукту може відрізнятися.

ПУЛЬТ УПРАВЛІННЯ

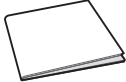


ПІКТОГРАМА	ОПИС	ІНСТРУКЦІЯ
	Індикатор водяного насоса	Якщо піктограма світиться, це означає, що водяний насос працює нормально; якщо піктограма блимає один раз на секунду, це означає, що водяний насос несправний і генеруються аварійні сигнали.
	Індикатор невідповідності тиску води	Якщо піктограма світиться, це означає, що тиск води нормальний; якщо піктограма блимає один раз на секунду, це означає, що тиск води занадто низький і генеруються аварійні сигнали.
	Індикатор запобігання замерзанню	Коли піктограма світиться, це означає, що функція запобігання замерзанню працює.
	Температура опалення	При встановленні температури він показує задану температуру, після встановлення показує фактичну температуру.
	Температура води для душу	При встановленні температури він показує задану температуру, після встановлення показує фактичну температуру.
	Індикатор стану опалення	Коли піктограма блимає, це означає, що машина працює; якщо вона не блимає, це означає, що машина знаходиться в неробочому стані.
	Індикатор комбінованого режиму	Коли світяться обидві піктограми, це означає, що котел перебуває в робочому режимі душу (пріоритет) + опалення; блимаюча піктограма вказує на те, що робиться на поточний момент.
	Режим опалення	Коли один значок світиться, це означає, що машина перебуває в режимі опалення.
	Режим душу	Коли одна піктограма світиться, це означає, що машина перебуває в режимі душу.
	Індикатор активного режиму	Коли піктограма світиться, це означає, що машина перебуває в режимі опалення.
	Індикатор режиму очікування	Коли піктограма світиться, це означає, що машина перебуває в режимі опалення у стані очікування.
	Індикатор WiFi	Коли піктограма світиться, це означає, що пристрій підключено до мережі Wi-Fi.
	Індикатор призначення застосунку	Коли піктограма світиться, це означає, що застосунок працює.

ПІКТОГРАМА	ОПИС	ІНСТРУКЦІЯ
	[ON/OFF] (УВІМКН./ВИМКН.)	Натисніть кнопку [ON/OFF] (УВІМКН./ВИМКН.), щоб увімкнути або вимкнути виріб.
	[+]	Натисніть кнопку [+], щоб встановити температуру опалення та води для душу.
	[-]	Натисніть кнопку [+], щоб встановити температуру опалення та нагрівання води для душу.
	[Setting] (Налаштування)	Натисніть кнопку [Setting] (Налаштування), щоб вибрати режим опалення, режим душу та комбінований режим.
	[Mode] (Режим)	У режимі опалення за допомогою кнопки [Mode] (Режим) виберіть режим опалення: активний режим і режим очікування; Після ввімкнення натисніть і утримуйте кнопку [Mode] (Режим) протягом 6 секунд, щоб розпочати підключення до мережі Wi-Fi.

↓ Список компонентів






Акcesуар X1

1 x дюбель M6
2 саморізи
2 пластикові труби

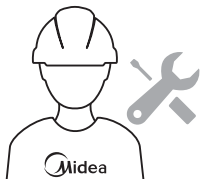
Інструкція з експлуатації X1

↑ Список акcesуарів

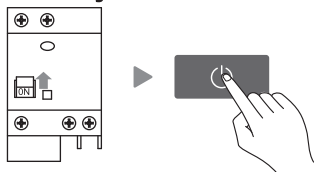
3. ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

3.1. Інструкції щодо першого використання

Зателефонуйте в нашу компанію, щоб домовитися про монтаж. Монтажник встановить, огляне та відрегулює весь виріб відповідно до інструкції з монтажу.



3.2. Запуск



Переконайтеся, що повітряний вимикач і лінія живлення правильно підключені; натисніть кнопку [ON/OFF] (УВІМКН./ВИМКН.), щоб запустити підвісний котел.

- Якщо виріб вимкнути на короткий проміжок часу, необхідно забезпечити нормальне живлення підвісного котла, щоб могла працювати функція запобігання блокуванню.
- У небезпечних ситуаціях, коли можливе замерзання, необхідно забезпечити нормальне живлення підвісного котла, щоб могла працювати функція запобігання замерзання.
- Якщо машина буде вимкнена на тривалий час, необхідно відключити живлення та злити воду з системи.
- Якщо трубопровід замерз через відключення електроенергії, забороняється запускати котел; інакше виріб може бути пошкоджено або можуть статися нещасні випадки.

3.3 Налаштування температури

ПРИМІТКА:

У різних режимах можна налаштувати температуру відповідно до режиму. Діапазон налаштування температури для різних режимів опалення також різний (для режиму теплої підлоги діапазон налаштування температури становить від 30 °C до 60 °C; для режиму радіаторного опалення діапазон налаштування температури становить від 30 °C до 85 °C.)

(1) Функція зниження температури: при кожному натисканні кнопки [-] температура буде знижуватися на 1 °C.

(2) Функція підвищення температури: при кожному натисканні кнопки [+] температура буде збільшуватися на 1 °C.

3.3.2 Налаштування температури для режиму душу

Діапазон налаштування температури для режиму душу: від 30 оC до 60 оC. При кожному натисканні кнопки [-] температура буде знижуватися на 1 °C. При кожному натисканні кнопки [+] температура буде збільшуватися на 1 °C.

3.3.3 Комбінований режим

Рекомендується заздалегідь встановити температуру для режиму душу або опалення, а потім перейти в комбінований режим: Якщо встановити температуру в комбінованому режимі, можна буде встановлювати лише поточний режим роботи.

(1) Коли світяться піктограма режиму опалення і піктограма режиму душу, використовуйте кнопки [-] і [+], щоб налаштувати температуру душу.

(2) Коли світяться піктограма режиму душу і піктограма режиму опалення, використовуйте кнопки [-] і [+], щоб налаштувати температуру опалення.



У стовпці температури відображається фактична температура води на виході. Коли температура налаштовується в цьому режимі, встановлена температура буде блимати. Після завершення налаштування фактична температура води на виході почне відображатися через 5 секунд. Якщо натиснути кнопку [Settings] (Налаштування), миттєво відобразиться фактична температура води на виході.

3.4 Режим нагріву

У режимі нагрівання піктограма нагрівання світиться, а піктограма режиму душу не світиться, це означає, що функція опалення активована. У комбінованому режимі, коли піктограма режиму душу світиться, та значок режиму опалення блимає, це вказує на те, що машина зараз працює в режимі опалення.

У режимі опалення натисніть кнопку [Mode] (Режим), щоб вибрати робочий режим опалення, є 3 робочих режими опалення, режим користувача, активний режим і режим очікування;

(1) Режим користувача: Натисніть кнопку [Mode] (Режим), коли світяться піктограма активного режиму та піктограма режиму очікування, це вказує, що машина перебуває в режимі користувача, а температура за замовчуванням становить 42 °C;

(2) Активний режим: Натисніть кнопку [Mode] (Режим), коли світиться піктограма активного режиму, це вказує на те, що машина перебуває в активному режимі, а температура за замовчуванням становить 60 °C;

(3) Режим очікування: Натисніть кнопку [Mode] (Режим), коли світиться піктограма режиму очікування, це означає, що машина перебуває в режимі очікування, а температура за замовчуванням становить 48 °C;

(4) Встановлення температури для робочого режиму опалення: у будь-якому робочому режимі опалення можна встановити температуру поточного режиму за допомогою кнопок [-] і [+] і зберегти її.

ПРИМІТКА: у будь-якому робочому режимі опалення можна встановити температуру поточного режиму за допомогою кнопок [-] і [+] і зберегти її.

3.5. Режим душу

У режимі душу світиться піктограма режиму душу і не світиться піктограма режиму опалення, це вказує на те, що функція душу активована. У комбінованому режимі, коли світиться піктограма режиму опалення, а піктограма режиму душу блимає, це вказує на те, що машина виконує функцію душу. Користувач може регулювати температуру води для душу, натискаючи кнопки [-] і [+], температура за замовчуванням для режиму душу становить 48°C.

3.6 Комбінований режим

У комбінованому режимі, коли світиться піктограма режиму опалення, а піктограма режиму душу блимає, це вказує на те, що виконується функція душу; коли піктограма режиму душу світиться, а піктограма режиму опалення блимає, це вказує на те, що виконується функція опалення.

У комбінованому режимі, коли фактична температура води для душу не досягає заданої температури або після досягнення заданої температури температура падає, функція душу буде виконуватися першою.

ПРИМІТКА: Коли машина виконує функцію душу, піктограма температури опалення показує задану температуру опалення. Коли машина виконує функцію нагрівання, піктограма температури душу показує задану температуру душу.

3.7 Налаштування параметрів режиму опалення

У режимі опалення натисніть кнопки [-] і [+] одночасно, натисніть кнопки [-] і [+] одночасно, щоб відобразити «-» і перейти до налаштування параметрів. Натискайте знову кнопки [-] і [+], щоб вибрати та відобразити коди «HC», «bn» і «HE». Натисніть кнопку [ON/OFF] (УВІМКН./ВИМКН.) ще раз, щоб ввести код, потім натисніть кнопки [-] і [+], щоб перейти до налаштування параметрів, і, нарешті, утримуйте кнопку [ON/OFF] (УВІМКН./ВИМКН.), щоб зберегти налаштування та вийти.

(1) Налаштування різниці температури зворотного потоку «НС»: Можна встановити різницю температури зворотного потоку (за замовчуванням 15 °C). (2) Налаштування часу стабільного нагрівання «bn»: Встановіть час стабільної роботи після досягнення заданої температури; значення за замовчуванням — 15 хвилин, або нагрівання буде припинено після того, як температура перевищить задану температуру на 5 °C; є 12 параметрів для регулювання стабільного часу нагрівання: 05, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55 і 60.

(3) Налаштування режиму опалення «HE»: опція «ON» (УВІМКН.) — для радіаторного опалення, опція «OFF» — для теплої підлоги.

3.8 Налаштування WiFi

Натисніть і утримуйте кнопку режиму протягом 3 секунд, щоб підключити Wi-Fi. Натисніть і утримуйте кнопки [+] і [Mode] (Режим) протягом 3 секунд, щоб відключити Wi-Fi.

Після підключення WIFI на дисплеї з'явиться піктограма [WIFI], і пристрій можна буде налаштувати через застосунок мобільного телефону.

4. ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

4.1 Заповнення водою

(1) Послабте автоматичний випускний клапан на насосі.

(2) Відкрийте клапан трубопроводу системи опалення та вентиляційний клапан на кінцевому обладнанні.

(3) Поверніть ручку клапана для поповнення води проти годинникової стрілки, щоб відкрити клапан поповнення води підвісного котла. (4) Натисніть кнопку [ON/OFF] (УВІМКН./ВИМКН.), щоб запустити підвісний котел.

(5) Спостерігайте за водяним манометром на панелі керування. Коли стрілка манометра буде на значенні від 0,1 МПа до 0,15 МПа, закрийте клапан поповнення води за годинниковою стрілкою.

(6) Запустіть підвісний котел, щоб циркуляційний водяний насос працював так, щоб можна було скинути залишкове повітря з системи. (7) Тиск в системі опалення може бути знижений після випуску повітря. У цей час відкрийте клапан поповнення води та тримайте його відкритим, поки тиск не стане стабільним у діапазоні від 0,1 МПа та 0,15 МПа.

(8) Закрийте вентиляційний клапан на кінцевому обладнанні системи опалення (автоматичний вентиляційний клапан повинен залишатися відкритим).

4.2 Поповнення води



ПРИМІТКА

• Якщо тиск води в системі опалення знижено через систему трубопроводів після роботи настінного котла протягом певного періоду часу, щоб запобігти виходу з ладу підвісного котла через низький тиск води, підвісний котел необхідно заповнювати водою у разі зниження тиску в системі опалення до рівня менше 0,05 МПа.

• Зливний отвір запобіжного клапана повинен бути безпосередньо з'єднаним з підлоговим зливом, між ними не можна встановлювати клапан. Після поповнення води необхідно закрити клапан поповнення води.

Тиск в системі опалення може бути знижений після випуску газу. Повторюйте операції 2), 3) і 4), поки тиск не стане стабільним в діапазоні від 0,1 МПа до 0,15 МПа.

(1) Переконайтеся, що автоматичний випускний клапан на насосі ослаблений.

(2) Поверніть ручку клапана для поповнення води проти годинникової стрілки, щоб відкрити клапан поповнення води підвісного котла.

(3) Спостерігайте за водяним манометром на панелі керування. Коли стрілка манометра буде на значенні у діапазоні від 0,1 МПа до 0,15 МПа, закрийте клапан поповнення води за годинниковою

стрілкою.

(4) Запустіть підвісний котел, щоб циркуляційний водяний насос працював так, щоб можна було скинути залишкове повітря з системи.

(5) Тиск в системі опалення може бути знижений після випуску газу. Повторіть операції 2), 3) і 4), поки тиск не стане стабільним в діапазоні від 0,1 МПа до 0,15 МПа.

4.3 Спорожнення системи опалення

(1) Вимкніть підвісний котел і подачу живлення.

(2) Відкрийте всі крани на трубах підвісного котла та системи опалення.

(3) Відкрийте зливний клапан у нижній частині системи опалення, злийте воду для опалювання з системи та закрийте зливний клапан.



ПРИМІТКА

Після спорожнення системи необхідно вимкнути підвісний котел.

5. ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ

5.1 Застереження щодо монтажу

- Забороняється підключати підвісний котел до системи опалення, в якій передбачено згідно з її конструкцією використання настинного котла в якості джерела тепла.

- Настінний котел має бути надійно закріпленим на стіні, яка відповідає вимогам до несучої здатності та виготовлена з негорючого матеріалу.

- Якщо стіна зроблена з пустотілої цегли, перед монтажем необхідно вжити заходів щодо її зміцнення, у разі недотримання цієї вимоги встановлення заборонено.

- Навколо підвісного котла забороняється розміщувати заохочувальні матеріали, легкозаймисті та вибухові речовини.

- Забороняється встановлювати підвісний котел поблизу від сходових кліток і аварійних виходів (в радіусі 5 м).

- Над місцем встановлення підвісного котла не повинно бути оголених електричних проводів, електрообладнання, газопроводів та інших подібних предметів.

- Перед свердлінням стін або підлоги, якщо неможливо чітко визначити положення прихованих проводів і труб (якщо такі є), наприклад, електричних дротів, водопровідних труб, газових труб, необхідно узгодити місця свердління з користувачем, щоб уникнути пошкодження електричних проводів, водопроводів або газопроводів, розташованих в стінах.

- Перед монтажем повітропроводів необхідно перевірити трубопроводи, балони, клапани на герметичність із залученням користувача. Забороняється встановлювати обладнання до усунення витoku.

- Перед встановленням необхідно перевірити джерело живлення. Забороняється встановлювати, якщо виявлено, що нульовий провід і провід під напругою з'єднані у зворотному напрямку, є витік електрики або роз'єм проводу заземлення не відповідає вимогам. Виріб не можна встановлювати, доки джерело живлення не буде перевірено після усунення проблеми.

- Настінний котел встановлюється вертикально без нахилу.

- Дренажні клапани повинні бути встановлені в найнижчому положенні системи опалення.

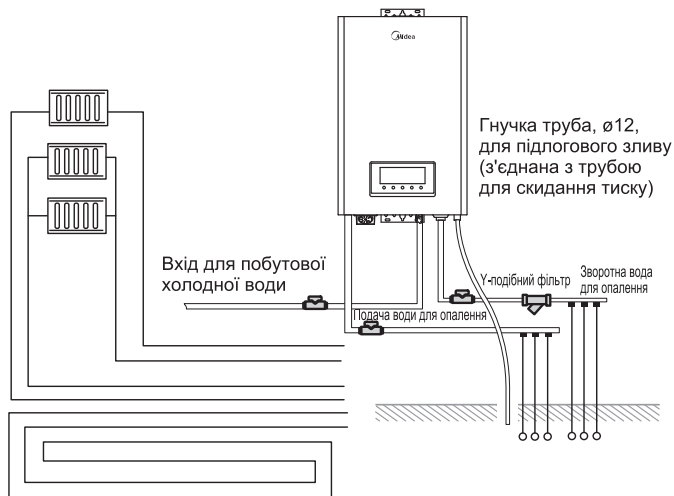
- Y-подібний фільтр встановлюється на трубі зворотної води.

- У зоні жорсткої води (сполуки кальцію та магнію >450 мг/л) вода, яка вводиться в систему опалення, повинна бути пом'якшеною, або в систему необхідно додати пом'якшувач та інгібітор накипу. Для очищення трубопроводів слід використовувати спеціальний засіб для зменшення накипу.

- Перед з'єднанням труб опалення з підвісним котлом труби та радіаторне обладнання необхідно ретельно промити, щоб видалити сторонні речовини з труб, інакше під час роботи підвісний котел може вийти з ладу.

- Усі труби повинні бути надійно з'єднані для запобігання зміщенню, проливанню, витоків та капанню.
- При виконанні будівельних робіт над підвісним котлом слід уникати потрапляння будь-якого сміття в котел для забезпечення нормальної роботи котла.
- Персонал, що виконує монтаж, повинен ознайомити користувача з правильним використанням підвісного котла.
- Забороняється встановлювати дріт живлення, якщо немає відповідного вимикача для захисту від витоків.

5.2 З'єднання труб

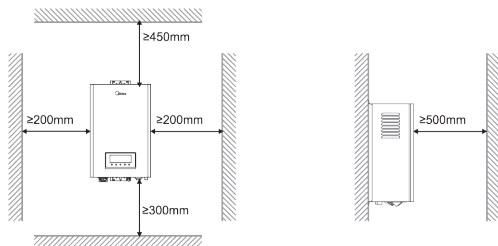


5.3 Монтаж обладнання

(1) Монтаж виробу у підвішеному стані

① Визначте місце монтажу.

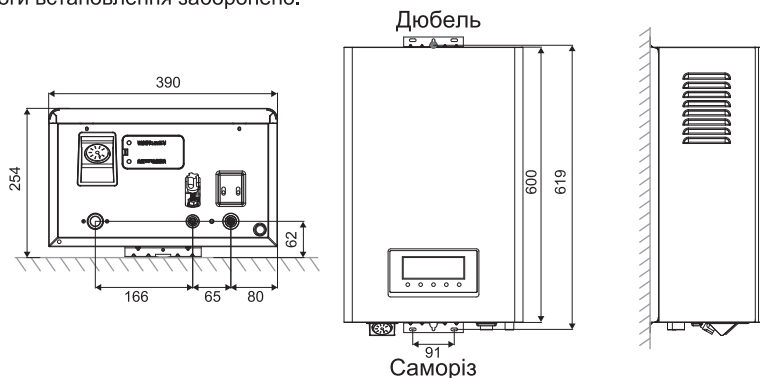
При встановленні підвісного котла необхідно зарезервувати мінімальний простір для технічного обслуговування. Необхідно передбачити вільний простір не менше 200 мм від бокової частини котла, 450 мм — від верха котла, 300 мм — від низу і 500 мм — від передньої частини котла.



② Встановіть підвісний котел у підвішеному положенні.

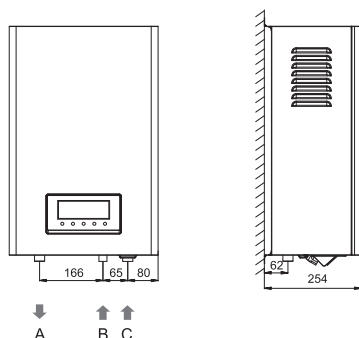
Під час монтажу у підвішеному положенні котел слід тримати вертикально. Як показано на малюнку, просвердліть монтажні отвори на стіні, закрутіть дюбелі у верхні монтажні отвори для фіксації, вставте пластикові заглушки в нижні монтажні отвори і закрутіть саморізи. Перед свердлінням отворів на стінах і підлозі, якщо, неможливо чітко визначити положення прихованих проводів і труб (якщо такі є), наприклад електричних проводів, водопровідних і газових труб, місця

свердління мають бути узгоджені з користувачем для запобігання пошкодженню електричних проводів, водопровідних або газових труб, заглиблених у стіни. Якщо стіна зроблена з пористої цегли, перед монтажем необхідно взяти заходів щодо її зміцнення, у разі недотримання цієї вимоги встановлення заборонено.



(2) Монтаж комплектного виробу у підвішеному стані

На трубі зворотної води встановлюють фільтр, а перед фільтром для очищення встановлюють вентиль. Діаметр труби для опалення повинен бути не менше DN20, а діаметр труби для ванної кімнати – не менше DN15. Водопроводи, підключені до підвісного котла, повинні бути оснащені клапанами, розмір яких повинен відповідати розміру труб.



- A. Напірний патрубок, 3/4 дюйма, для опалення
- B. Труба для водопостачання, 1/2 дюйма
- C. Труба зворотної води для опалення, 3/4 дюйма

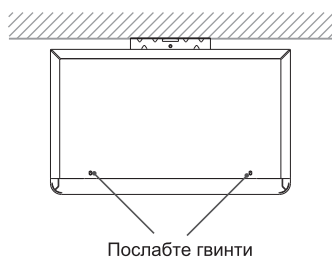
(3) Підключення проводу живлення

- Перед встановленням перевірте вимоги, зазначені на заводській табличці, щоб переконатися у правильності підключення однофазного та трифазного кабелю живлення. Має бути однозначна відповідність проводу під напругою, нульового проводу, проводу заземлення. Технічні характеристики проводів повинні відповідати технічним параметрам і вимогам до монтажу цього виробу.
- Слідкуйте за тим, щоб провід був не під напругою протягом усього процесу підключення!
- Провід живлення повинен бути підключений за допомогою вимикача захисту від витоку, що відповідає виробу.

① Демонтуйте передній корпус.

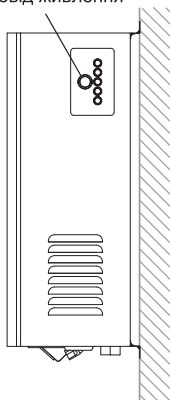
Відкрутіть 4 гвинти на верхній та нижній частинах переднього корпусу, щоб демонтувати передній корпус.

Під час демонтажу переднього корпусу будьте досить обережними, щоб запобігти пошкодженню з'єднувального дроту між панеллю дисплея переднього корпусу та головною панеллю управління заднього корпусу.



② Під'єднайте дроти живлення

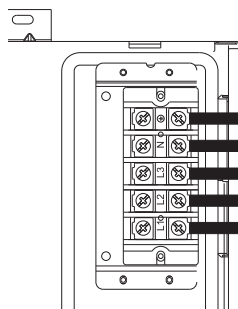
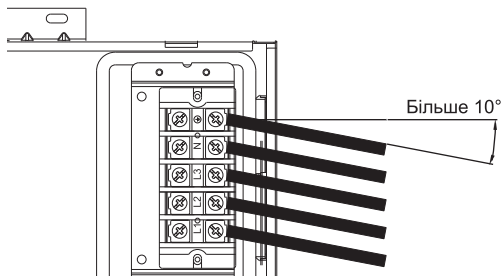
Протягніть
провід живлення



③ Затягніть проводи живлення

Кожен провід і клему проводки необхідно затягнути.

При підключенні проводів провід поблизу виробу слід тримати спрямованим вниз принаймні під кутом 10 градусів від горизонталі, щоб запобігти потраплянню води в котел вздовж дроту та виведенню обладнання з ладу.



Примітка: це режим підключення для трьох фаз.
Має бути однозначна відповідність проводу під напругою.



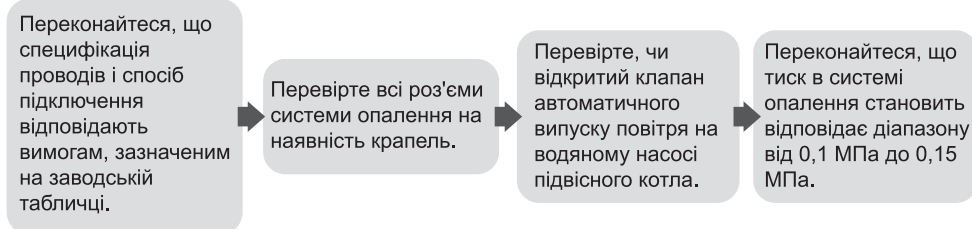
Примітка: це режим підключення для однієї фази. Клема електропроводки і провід під напругою повинні бути закорочені міддю, і має бути забезпечена однозначна відповідність проводу під напругою, нульового проводу, проводу заземлення.

④ Закрийте передній корпус.

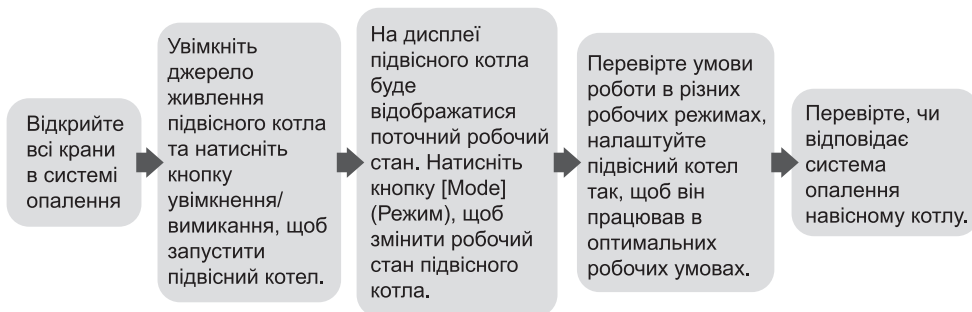
Закрийте передній корпус. Перш ніж закрити корпус, переконайтеся, що з'єднувальний провід між панеллю дисплея переднього корпусу та головною панеллю управління заднього корпусу підключений, а потім затягніть 4 гвинти на верхній та нижній сторонах.

5.4 Введення в експлуатацію та перевірка

① Перевірка перед введенням в експлуатацію



② Виконайте введення в експлуатацію.



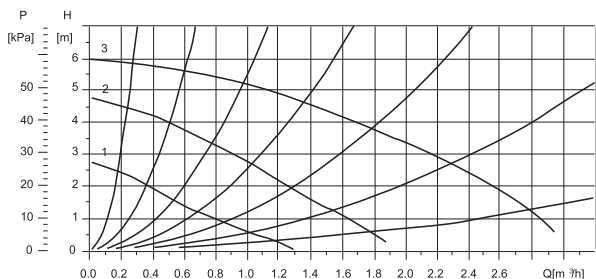
- Введення в експлуатацію повинно виконуватися нашими фахівцями або фахівцями, уповноваженими нашою компанією.
- У разі проблем з опаленням, спричинених системою опалення, зв'яжіться з компанією, що займається обслуговуванням будинку або з компанією з постачання послуг водонагрівання.

6. ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

6.1 Параметри виробу

Номинальна напруга (В)	Однофазн. 220 В/трифазн. 380 В			
Модель виробу	DSFB50BW	DSFB80BW	DSFB100BW	DSFB120BW
Номинальна потужність (кВт)	5	8	10	12
Номинальний струм (а)	22,7	36,4	45,5	54,5
Вимоги до лічильника електроенергії	≥40	≥40	≥60	≥60
Пневматичний вимикач (А)	≥40	≥40	≥63	≥63
Площа проводу (мм ²) (мідний дріт)	≥4	≥6	≥10	≥10
Робочий тиск води (МПа)	0,05–0,3	0,05–0,3	0,05–0,3	0,05–0,3
Температура ребра охолодження системи опалення (°C)	30–85	30–85	30–85	30–85
Температура теплої підлоги для системи опалення (°C)	30–60	30–60	30–60	30–60
Різниця температур за замовчуванням між режимом Пуск/Зупинка ребра охолодження (°C)	15	15	15	15
Різниця температур за замовчуванням між режимом Пуск/Зупинка нагрівання підлоги (°C)	15	15	15	15
Температура запуску первинної системи запобігання замерзанню (°C)	8	8	8	8
Температура запуску вторинної системи запобігання замерзанню (°C)	5	5	5	5
Умовна площа опалення (м ²)	40	60	80	100
Розмір різьбових з'єднань для системи опалення	G3/4	G3/4	G3/4	G3/4
Розмір різьбових з'єднань системи подачі води	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2
Вага брутто (кг)	23	23	23	23
Габаритні розміри (мм)	600x390x236	600x390x236	600x390x236	600x390x236

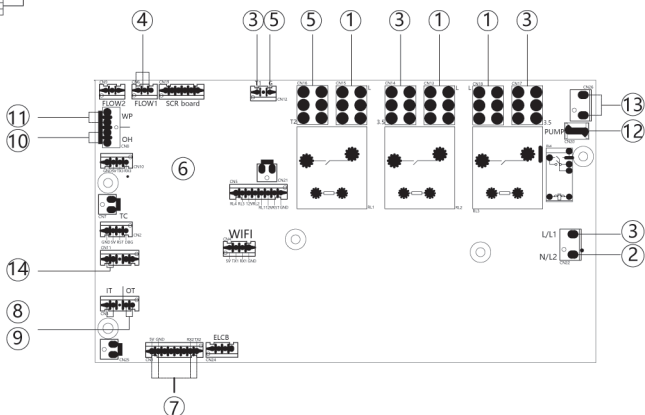
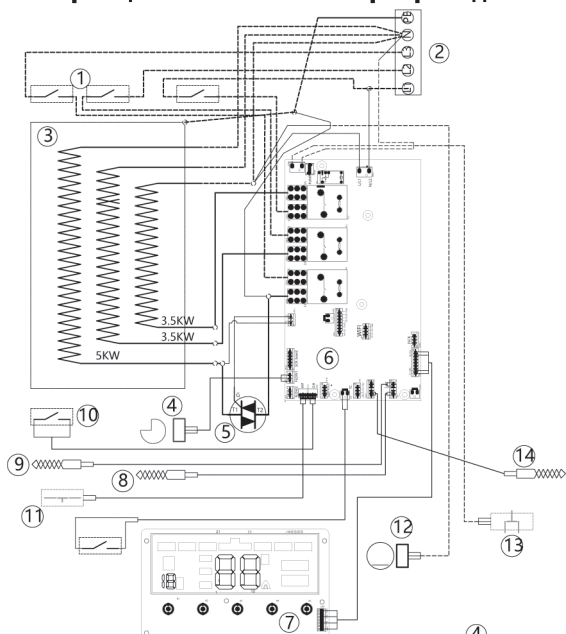
6.2 Крива характеристик тиску насоса



6.3 Принципова схема електропроводки

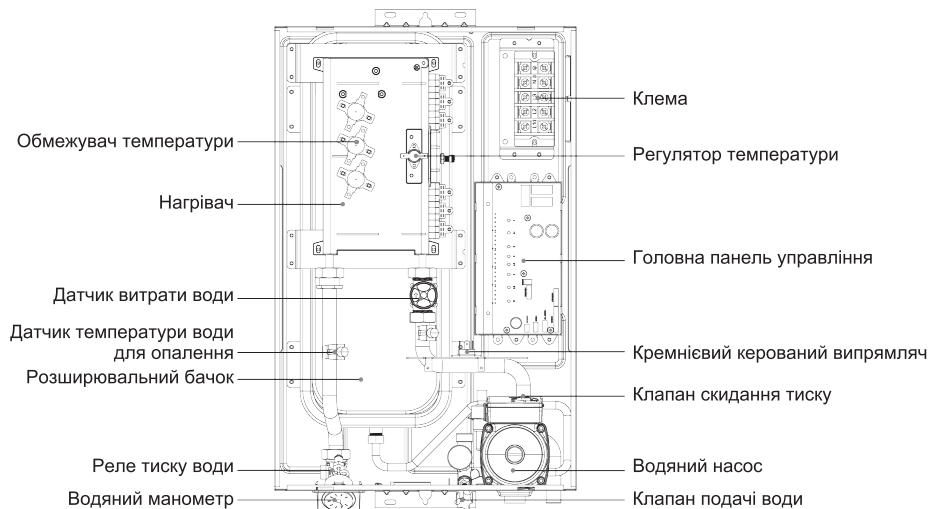
DSFB50A/DSFB80A/DSFB100A/DSFB120A

1. Обмежувач температури (ручне відновлення)
2. Клема
3. Нагрівач
4. Датчик витрати води
5. Кремнієвий керований випрямляч
6. Основна панель управління
7. Панель дисплея
8. Зонд температури води зворотної води
9. Зонд температури води для опалення
10. Регулятор температури (автоматичне відновлення)
11. Реле тиску води
12. Водяний насос
13. 3-ходовий клапан (опція)
14. Датчик температури води для душу (опція)



6.4 Конструкційні компоненти

DSFB50A/DSFB80A/DSFB100A/DSFB120A



6.5 Самодіагностика несправностей



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Нижче наведені методи виявлення та усунення поширених ненормальних ситуацій. Якщо ці ненормальні ситуації не можуть бути усунені після вжиття простих коригувальних заходів, надішліть обладнання на мережеву станцію технічного обслуговування. Забороняється розбирати та ремонтувати обладнання самостійно, щоб уникнути небезпеки.

Детальний аналіз кодів несправностей та рекомендації щодо їх усунення

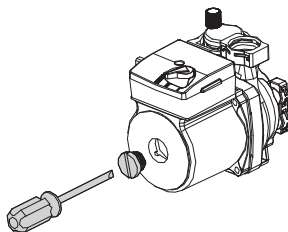
Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення несправності
F0	1. Несправна головна панель управління. 2. Несправний датчик температури опалення. 3. Розімкнувся ланцюг або ослабилося з'єднання.	1. Замініть головну панель управління. 2. Замініть датчик температури. 3. Перевірте, чи не розімкнений або чи не ослаблений з'єднувальний провід.
E	1. Несправна головна панель управління. 2. Несправний датчик температури води для душу. 3. Розімкнувся ланцюг або ослабилося з'єднання.	1. Замініть головну панель управління. 2. Замініть датчик температури. 3. Перевірте, чи не розімкнений або чи не ослаблений з'єднувальний провід.
E3	Перегрівасться обмежувач температури.	Зверніться до персоналу з післяпродажного обслуговування.
F2	Несправна система запобігання обмерзанню.	Перезапустіть котел після розморожування котла та трубопроводів.

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення несправностей
4F	Ослаблене з'єднання датчика температури.	Перевірте, чи не послаблено з'єднання датчика температури.
E8	1. Не обертається або неправильно працює водяний насос. 2. Несправний датчик витрати.	1. Відремонтуйте або замініть водяний насос. 2. Замініть датчик витрати.
E7	1. Низький тиск води (доливайте воду, поки тиск води не стане відповідати нормальному діапазону). 2. Несправне реле тиску води.	Доливайте воду, поки тиск води не стане відповідати нормальному діапазону. 2. Замініть реле тиску води.
EC	1. Розімкнувся ланцюг або ослабилося з'єднання між головною панеллю управління та панеллю дисплея. 2. Несправна головна панель управління 3. Несправна панель дисплея.	1. Перевірте, чи не обірвався ланцюг або чи не ослаблене з'єднання між головною панеллю управління та панеллю дисплея 2. Замініть головну панель управління. 3. Замініть панель дисплея.
На з'єднанні мідної труби є витік води.	1. Ослаблене з'єднання. 2. Пошкоджене ущільнювальне кільце на з'єднанні.	1. Перевірте, чи з'єднання затягнуто. 2. Перевірте ущільнювальне кільце на наявність пошкоджень.
Котел не гріє.	1. Нагрівач несправний. 2. Несправна головна панель управління. 3. Несправний датчик витрати. 4. Несправний датчик температури. 5. спрацював обмежувач температури.	1. Замініть нагрівач. 2. Замініть головну панель управління. 3. Замініть датчик витрати. 4. Замініть датчик температури. 5. Відновіть вручну обмежувач температури.
Недостатнє опалення, незадовільні температури.	1. Нагрівач несправний. 2. Несправна головна панель управління. 3. Несправний кремнієвий керований випрямляч. 4. Площа опалення перевищує площу, на яку розрахована потужність.	1. Замініть нагрівач. 2. Замініть головну панель управління. 3. Замініть кремнієвий керований випрямляч. 4. При покупці враховуйте параметри виробу, зазначені в інструкції з експлуатації та технічного обслуговування.
Аномальне зниження тиску води, часте доливання води.	Витік у системі опалення.	Перевірте систему опалення на наявність витоку.

Наведені нижче стани не вважаються несправностями.

Стан/явище	Можливі причини
Водяний насос обертається, коли обладнання вимкнене або коли воно перестає працювати.	Причина того, що водяний насос обертається протягом певного періоду часу, полягає в необхідності запобігання перегріву головного теплообмінника або нагріванню води до занадто високої температури.
З труби скидання тиску витікає вода.	Надлишковий тиск скидається, щоб тиск у системі не був занадто високим.
Температура води для опалювання > 90°.	Незабаром вона відновиться автоматично.

ПРИМІТКА: Якщо підвісний котел тривалий час не використовувався, перевірте, чи обертається вал водяного насоса, перш ніж увімкнути живлення.



Для перевірки можна виконати наступні дії.

- ① Відключіть подачу живлення і злийте воду з системи.
- ② Відкрутіть гвинти в нижній частині пластикового блоку управління та переверніть блок керування, щоб оглянути водяний насос.
- ③ За допомогою викрутки відкрутіть кран водяного насоса.
- ④ Вставте викрутку в отвір крана, щоб кілька разів обернути вал водяного насоса в обох напрямках;
- ⑤ Закрутіть кран, закріпіть блок управління за допомогою гвинтів.

6.6 Перелік частин, які потребують дотримання правил з охорони навколишнього середовища



ПОРАДИ

Перелік частин та компонентів, що потребують дотримання правил з охорони навколишнього середовища, включає в себе частини та компоненти різних моделей та може відрізнятися в залежності від виробу. Назва та вміст у виробі токсичних і шкідливих речовин або елементів

Найменування деталей і компонентів	Речовини або елементи, що підлягають контролю згідно правилами обмеження вмісту шкідливих речовин (RoHS) в Китаї					
	Свинець (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмій (Cd)	Хром Cr6+ (Cr (VI)) (Cr (VI))	Поліхлоровані біфеніли (ПХБ)	Полібромовані дифенілові ефіри (ПБДЕ)
Компонент переднього корпусу	○	○	○	○	○	○
Компонент заднього корпусу	○	○	○	○	○	○
Кронштейн	○	○	X	○	○	○
Кронштейн	○	○	○	○	○	○
Водяний манометр	X	○	○	○	○	○
Датчик температури	X	○	○	○	○	○
Запобіжний клапан	X	○	○	X	○	○
Реле тиску води	○	○	○	○	○	○
Компонент панелі дисплею	X	○	○	○	○	○
Компонент головної панелі управління	X	○	○	○	○	○
Кремнієвий керований випрямляч	X	○	○	○	○	○
Амортизуюча упаковка	○	○	○	○	○	○
Пружинна засувка	X	○	○	○	○	○
Провід для внутрішнього підключення	○	○	○	○	○	○
Компонент нагрівача	X	○	○	○	○	○
З'єднувальна мідна труба	X	○	○	○	○	○
Гвинт/прокладка	○	○	○	○	○	○
Ряд клем	○	○	○	○	○	○
Панель для експлуатації та управління	○	○	○	○	○	○
Провід	○	○	○	○	○	○
Аксесуар	○	○	○	X	○	○
Контролер температури	X	○	X	○	○	○
Тепловий вимикач (миттєвої дії)	X	○	X	○	○	○
Ущільнювальне кільце	○	○	○	○	○	○
Розширювальний бачок	X	○	○	○	○	○
Запобіжна труба	○	○	○	○	○	○
Етикетка	○	○	○	○	○	○
Силіконова трубка	○	○	○	○	○	○
Компонент впускного клапана	X	○	○	X	○	○
Скоба	○	○	○	○	○	○

ПРИМІТКА:

- ① «○» вказує на те, що вміст речовин або елементів, що підлягають контролю згідно правилами обмеження вмісту шкідливих речовин (RoHS) в Китаї, у всіх однорідних матеріалах деталей нижче межі, зазначеної в GB/T 26572.
- ② «х» вказує на те, що вміст речовин або елементів, що підлягають контролю згідно правилами обмеження вмісту шкідливих речовин (RoHS), принаймні в одному однорідному матеріалі деталей перевищує межу, зазначену в GB/T26572, але відповідні контрольовані речовини включені до «Списку винятків застосування обмежених речовин» у каталозі з кваліфікованого управління
- ③ Частини та компоненти, зазначені в списку, дещо відрізняються в залежності від моделі виробу.
- ④ Термін служби цього виробу з урахуванням необхідності дотримання правил захисту навколишнього середовища становить 10 років при нормальній експлуатації. Після закінчення певного періоду використання рекомендується замінити виріб новим обладнанням.

ДОПОВНЕННЯ ДО ГАРАНТІЙНОГО ТАЛОНА

Гарантійний лист надає право користувачу згідно Закону України «Про захист прав споживачів», ст.709 ЦКУ, ст.269 ГКУ на отримання безкоштовного обслуговування протягом гарантійного строку експлуатації.

Гарантійний строк експлуатації складає, при умові використання приладу за призначенням, дотриманням вимог, зазначених в експлуатаційних документах:

- 12 місяців від дати покупки;
- гарантійний термін може бути продовжений ще на 12 місяців, за умови проходження технічного обслуговування авторизованим сервісним центром.

УВАГА!

Гарантійне обслуговування здійснюється лише за умови надання гарантійного талону з коректно і чітко заповненими даними:

- назва та адреса торгівельної організації, дані про покупця;
- дата продажу;
- підпис продавця і печатка;
- дані про підключення (установку), якщо установку проводив авторизований сервісний центр
- дата продажу і підключення на відривних талонах.

Гарантія не розповсюджується на заміну лампочок, пластмасових, скляних, гумових частин приладу.

Гарантійний ремонт здійснюється при дотриманні вказаних правил виключно авторизованими сервісними центрами MIDEA в Україні (Авторизовані Сервісні Центри) безкоштовно.

Гарантійне обслуговування не здійснюється в наступних випадках:

- недотримання правил експлуатації, зберігання, транспортування;
- недотримання правил встановлення (підключення), що вказані в інструкції з експлуатації;
- ремонту, втручання в конструкцію приладу особами та організаціями, що не є Авторизованим Сервісним Центром;
- механічних пошкоджень, наслідків хімічної дії, неправильного догляду за технікою;
- підключення до мереж електро та водопостачання з невідповідними стандартам параметрами.

Список авторизованих сервісних центрів
ви можете знайти
на сторінці сайту mideaukraine.com "Сервісні центри"



Для продовження Гарантійного терміну після кожного року експлуатації споживач повинен звертатися до Авторизованого Сервісного Центру.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Дата покупки:/...../.....
 день місяць рік

Тип приладу: / /

Тип приладу	Модель	Серійний номер
-------------	--------	----------------

Клієнт: / /
Ім'я, прізвище
телефон

Адреса:
Місто, вулиця

Я прочитав і приймаю умови гарантії!

Клієнт:
підпис

Магазин /
 Назва компанії Телефон

Адреса:
Місто, вулиця

.....
підпис, печатка

Шановний клієнт,

гарантійний талон є єдиним документом і не може бути перевиданий або змінений. Будь ласка, слідкуйте за правильністю заповнення. Гарантійний талон дійсний при заповненні всієї інформації і наявності документа, що підтверджує покупку!

КОРІНЕЦЬ ВІДРИВНОГО ТАЛОНА НА ГАРАНТІЙНИЙ РЕМОНТ

Модель _____ Заводський № _____

Виконавець _____
(найменування підприємства, організації)

(П.І.Б. відповідальної особи виконавця)

(підпис)

М.П.

	Перелік робіт згідно з Договором на гарантійне обслуговування	Дата виконання робіт	Підпис виконавця
1			
2			
3			
4			

	Замінена запасна частина	кількість

(П.І.Б. відповідальної особи виконавця)

(підпис)

Адреса, за якою виконувався ремонт _____

Підпис споживача, що підтверджує виконання робіт з гарантійного ремонту _____
(підпис) (дата)

3 питань сервісу звертатись:

Телефон гарячої лінії

(068) 080-02-90

(066) 080-02-90

0-800-50-16-90

КОРІНЕЦЬ ВІДРИВНОГО ТАЛОНА НА ГАРАНТІЙНИЙ РЕМОНТ

Модель _____ Заводський № _____

Виконавець _____
(найменування підприємства, організації)

(П.І.Б. відповідальної особи виконавця)

(підпис)

М.П.

	Перелік робіт згідно з Договором на гарантійне обслуговування	Дата виконання робіт	Підпис виконавця
1			
2			
3			
4			

	Замінена запасна частина	кількість

(П.І.Б. відповідальної особи виконавця)

(підпис)

Адреса, за якою виконувався ремонт _____

Підпис споживача, що підтверджує виконання робіт з гарантійного ремонту _____
(підпис) (дата)

3 питань сервісу звертатись:

Телефон гарячої лінії

(068) 080-02-90

(066) 080-02-90

0-800-50-16-90

КОРІНЕЦЬ ВІДРИВНОГО ТАЛОНА НА ГАРАНТІЙНИЙ РЕМОНТ

Модель _____

Заводський № _____

Виконавець _____
(найменування підприємства, організації)

(П.І.Б. відповідальної особи виконавця)

(підпис)

М.П.

	Перелік робіт згідно з Договором на гарантійне обслуговування	Дата виконання робіт	Підпис виконавця
1			
2			
3			
4			

	Замінена запасна частина	кількість

(П.І.Б. відповідальної особи виконавця)

(підпис)

Адреса, за якою виконувався ремонт _____

Підпис споживача, що підтверджує виконання робіт з гарантійного ремонту _____
(підпис) (дата)

3 питань сервісу звертатись:

Телефон гарячої лінії

(068) 080-02-90

(066) 080-02-90

0-800-50-16-90

**Корінець відривного талона
на планове ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ №1**

Модель приладу _____

Заводський № приладу (складається з 10 цифр) _____

Дата продажу приладу _____

Дата проведення ТО _____

Адреса розташування приладу: _____

Виконавець _____
(найменування підприємства / організації)

М.П.

Результат проведеного ТО (непотрібне закреслити):

- гарантія продовжується
- гарантія НЕ продовжується

**Зауваження відповідальної особи Виконавця
стосовно проведеного ТО (якщо є):**

Відповідальна особа Виконавця _____
(П.І.Б., посада) (підпис)

Підпис споживача, що підтверджує виконання робіт з ТО _____
(підпис)

3 питань сервісу звертатись:

Телефон гарячої лінії

(068) 080-02-90

(066) 080-02-90

0-800-50-16-90

Дані щодо проведення обов'язкового технічного обслуговування (ТО)

Дата	Організація, що провела ТО	Підпис представника організації	Підпис клієнта

Примітки, зауваження

3 питань сервісу звертатись:

Телефон гарячої лінії

(068) 080-02-90

(066) 080-02-90

0-800-50-16-90

Виріб може бути змінений
без попереднього повідомлення.
Зберігайте цю інструкцію належним чином.

Виробник - Уху Мидеа Пристрої для кухні та ванни Mfg. Co. Лтд

Адреса:

Східна зона техніко-економічного розвитку

Зона промислового розвитку, місто Уху,

провінція Аньхой, КНР Веб-сайт: www.midea.com/global Поштовий індекс: 241000

Компанія Імпортёр - ТОВ "ПЕРША УКРАЇНЬСЬКА ДИСТРИБУЦІЯ", Україна,

Місто Харків, вулиця Автогенна, будинок № 10.

Тел. 057 717 5 777